TRS NS TRS MS FRS ZK MS **TFRS MS NFG MS MS Insulated** Damp Cleaning Kit Combined Cleaning Kit **Dry Cleaning Kit Dry Cleaning Kit Refilling Device Screw Driver** 

# NFG MS Refilling Device

## DELTEC

# Nominal voltages up to 36 kV / 15 ... 60 Hz





- For indoor and outdoor installations
- Equipment for refilling hot HT mass into paper-insulated mass-impregnated cables under live conditions
- Safe, fast and easy refilling procedure
- Transparent insulated refilling lance for enhanced safety



Based on DIN VDE 0681 Part 1 and DIN VDE 0682 Part 621

REFILLING EQUIPMENT



Refilling of hot HT mass under live conditions.

### Design

The refilling device consists of a pumping unit with a container, regulated heating and pump as well as an insulated refilling lance. The oil reservoir can be removed from the mobile unit for easy transport and can be sealed. The pump and the insulated refilling lance are connected by means of a temperature-resistant, removable and highly flexible refilling hose and a pump control cable (Ein [On]/Aus [Off] circuit). All components are arranged on a transport vehicle (with additional support brackets), ready for mounting.

When working under live conditions, the sealing end screws are removed and replaced with an insulated screw driver. Special plastic screws can be used for resealing the cable ends.

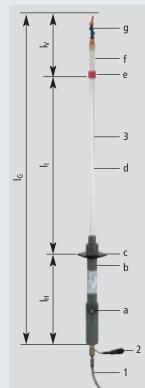
### Requirements

The refilling device is to be used under supervision of a qualified electrician according to EN 50110-1 "Operation of electrical installations -Minimum Requirements", observing clauses 6.3.1 to 6.3.12. In Germany apply sections BGV A3 and BGR A3 of the national accident prevention regulations (UVV) "Elektrische Anlagen und Betriebsmittel" [Electrical installations and equipment] issued by the German Employer's Liability Association for Precision and Electrical Engineering (BGFE).



After lifting the conveying pump out of the HT mass, the oil reservoir can be removed for refilling.

Technical Data	
Nominal capacity	1200 W
Power supply	230 V / 50 Hz
Container size	5 litres
Heating control range	0° C + 120° C
Indication range of thermometer	0° C + 120° C



Design

- Highly flexible filling hose
- Control cable
- Insulated refilling lance with
- a pushbutton
- handle
- c handquard
- d insulating part
- e red ring
- extension
- flexible refilling device

### **Dimensions:**

- I<sub>H</sub> Length of handle = 285 mm
- Length of insulating part = 525 mm
- l<sub>V</sub> Length of extension = 180 mm
- $I_G$  Total length = 980 mm





# **NFG MS Refilling Device**

# **REFILLING EQUIPMENT**

Type Part No.

**A** MS Refilling Device

Insulated refilling lance and oil reservoir included

NFG MS **785 260** 

Other lengths of insulated refilling lances are available on request.



# Accessories for NFG MS Refilling Device

# **Insulated Refilling Lance**

Operating rod with detachable, highly flexible filling hose (1350 mm), handle, handguard, insulating part, red ring, extension and flexible lance tip

				Part
Туре		Diameter	Dimensions	No.
INFL MS	Tùy GS	30 / 20 mm	980 mm	785 261



### Reservoir

Made of stainless steel, with cover and adjustable ventilation.

	Capacity of		Part
Туре	heating element	Dimensions	No.
OEB NFG MS	950 W	320 x 165 x 164 mm	785 264
RFB NFG MS	no heating element	320 x 165 x 164 mm	785 295



### **GRP Case, empty**

Max. capacity:

3 NFG MS reservoirs

			Part
Туре	Colour	Dimensions	No.
KKL B NFG MS	•	600 x 380 x 220 mm	785 299



